



Level



Pressure



Flow



Temperature

Liquid
Analysis

Registration

Systems
Components

Services



Solutions

Informazioni tecniche

Minilog RDL10

Datalogger di valori misurati con 2 canali di ingresso per l'acquisizione di valori analogici e digitali



Applicazione

- Memorizzazione dei valori di temperatura, umidità, pressione, portata, livello e analisi
- Monitoraggio della temperatura: misura della temperatura di stoccaggio e trasporto
- Registrazione del tempo di attività
- Monitoraggio degli accessi
- Monitoraggio di parti e quantità disponibili
- Registrazione delle quantità mediante integrazione del segnale analogico
- Situazioni in cui si richiede la registrazione e memorizzazione automatica dei valori misurati
- Avvio della registrazione di valori analogici mediante un segnale di controllo digitale esterno
- Segnali ON/OFF memorizzati con data e ora e visualizzati in Readwin® 2000.

Vantaggi

- Diverse possibilità di connessione del sensore con 0/4...20 mA, 0...1 V o Pt100 e contatto libero da potenziale per eventi o conteggio degli impulsi
- Registrazione dei valori istantanei o min., max. e medi
- Insieme al valore misurato vengono sempre memorizzate la data e l'ora di registrazione
- Possibilità di registrazione di un massimo di 64.000 valori misurati
- Ciclo di memorizzazione preimpostabile (da 1 minuto fino a 24 ore)
- Unità alimentata tramite batteria indipendente o disponibile in versione con alimentazione esterna
- Dispositivo robusto (IP 65/NEMA 4), compatto ed economico
- Configurazione e analisi dei dati intuitive grazie al pacchetto software Readwin® 2000
- Funzione di visualizzazione selezionabile

TI00089R/16/IT
71138624

Endress+Hauser 

People for Process Automation

Funzionamento e struttura del sistema

Principio di misura

La memoria dati Minilog B, Versione II registra valori misurati analogici e digitali. I segnali di ingresso analogici possono essere 0/4...20 mA, 0...1 V e termoresistenze Pt100. Oltre all'ingresso analogico, è disponibile anche un ingresso digitale, al quale si può collegare un contatto libero da potenziale (o segnale TTL). Questo ingresso registra, ad esempio, i conteggi degli impulsi con frequenza massima di 25 Hz e 1 s in corrispondenza degli eventi.

In alternativa, questo ingresso può essere utilizzato, ad esempio, per calcolare il tempo di attività di un dato apparecchio o macchinario.

L'unità legge questi valori ogni secondo. Da questi valori, calcola quelli istantanei, minimi, massimi e medi. La capacità della memoria interna è di 16.000 valori misurati max. (in opzione 64.000 max.) con un ciclo di scansione impostabile da 1 minuto fino a 24 ore.

Sistema di misura

Analogico: memoria dati Minilog B, Versione II e trasmettitori separati con tecnologia 0/4...20 mA, 0...1 V e Pt100
Digitale: memoria dati Minilog B, Versione II e contatto libero da potenziale

Setpoint

Oltre a registrare i dati, la memoria dati consente anche di monitorare due soglie preimpostate. La configurazione delle soglie può essere eseguita utilizzando il pacchetto software Readwin® 2000. Ogni eventuale superamento di questi valori viene segnalato a display. Si può impostare una registrazione continua o solo in caso di violazione di soglia (nel ciclo di memorizzazione preimpostato).

Interfaccia / software Readwin® 2000

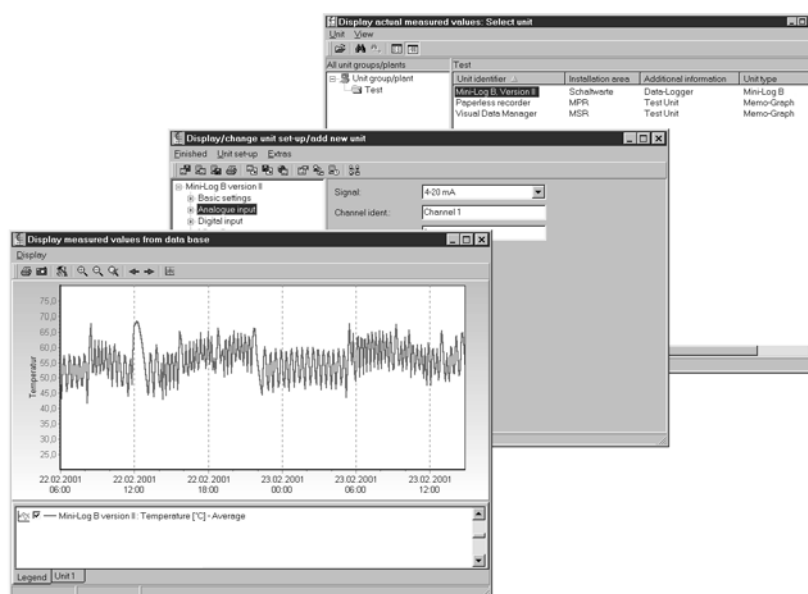
La memoria dati Minilog B, Versione II può essere configurata con estrema semplicità mediante l'interfaccia RS232. La configurazione può essere eseguita in modo semplice e sicuro facendo riferimento alla guida in linea. Il pacchetto software Readwin® 2000 è fornito a titolo gratuito insieme al dispositivo. I cavi di interfaccia per il collegamento a un PC o modem possono essere acquistati separatamente come accessori.

Visualizzazione dei dati

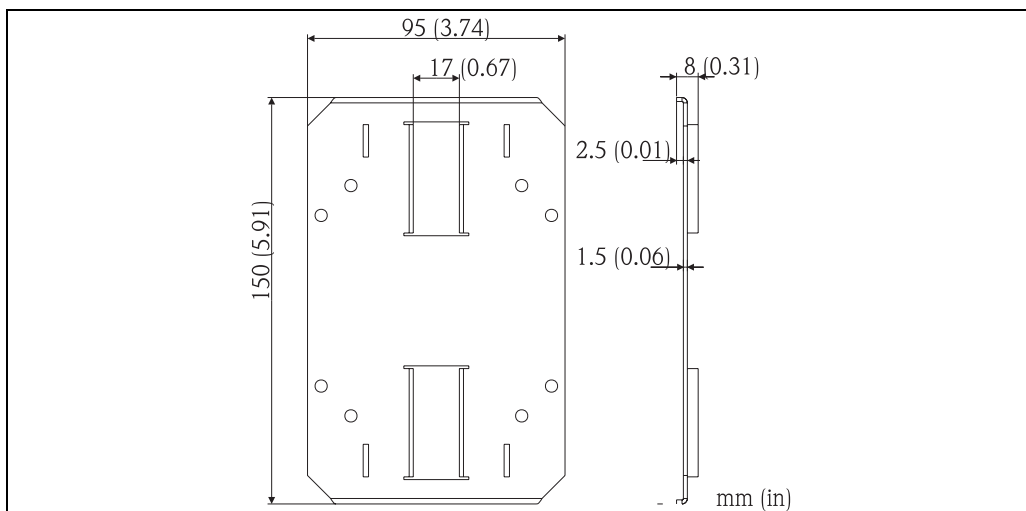
La lettura, la trasmissione e la visualizzazione dei dati registrati sono eseguite utilizzando il pacchetto software Readwin® 2000.

L'unità ha le seguenti caratteristiche principali:

- Sistema operativo per PC standard
- Salvataggio delle impostazioni del dispositivo in un database
- Visualizzazione istantanea del valore
- Visualizzazione del valore min., max. e medio
- Quantità
- Eventi
- Lettura dei valori memorizzati nell'unità
- Visualizzazione dei valori misurati sotto forma di tracce, colonne e tabelle
- Esportazione dei dati in fogli di calcolo (es. Excel, Lotus, ecc.)
- Stampa di grafici, tabelle e parametri dell'unità



Montaggio su palina



Dimensioni della piastra di montaggio su palina

R09-RDL10xx-06-00-06-xx-001

Ambiente

Campo di temperatura ambiente

-25...+55 °C (-13...131 °F)

Temperatura di immagazzinamento

-25...+60 °C (-13...140 °F)

Classe di clima

IEC 654 Parte 1 Classe C1

Grado di protezione

IP 65/NEMA 4 con coperchio chiuso

Resistenza alle vibrazioni

IEC 654-3, $v < 3 \text{ mm/s}$, $1 < f < 150 \text{ Hz}$

Compatibilità elettromagnetica

Protezione RF

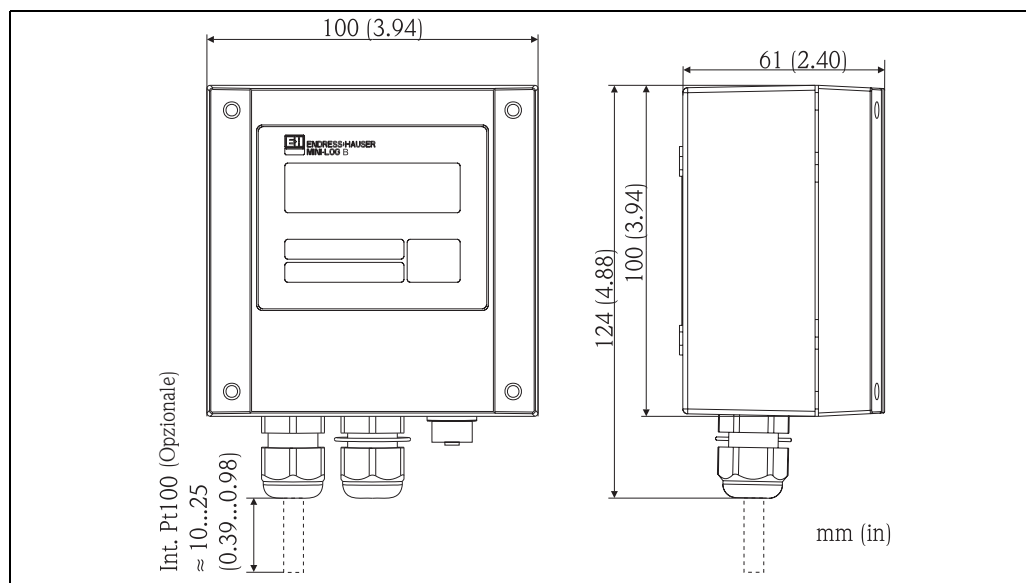
Secondo EN 55011 Gruppo 1, Classe B

Resistenza alle interferenze

ESD	Secondo EN 61000-4-2, Livello 3, 6/8 kV
Campi elettromagnetici	Secondo EN 61000-4-3, Livello 3, 10 V/m
Transiente veloce (circuito di alimentazione)	Secondo EN 61000-4-4, Livello 3, 1/2 kV
Transiente veloce (circuito del segnale)	Secondo EN 61000-4-4, Livello 3, 1 kV
Scariche HF di sovracorrente momentanea	Secondo EN 61000-4-6, 10 V accuratezza di misura addizionale $\leq 0,5\%$
Eliminazione della rumorosità in modalità di funzionamento normale	26 dB con campo di ingresso/10, $f = 50/60 \text{ Hz}$, non con misura di resistenza

Costruzione meccanica

Struttura, dimensioni



Dimensioni della memoria dati

R09-RDL10xx-06-00-06-xx-002

Peso 0,5...0,7 kg (1.1...1.5 lb), a seconda del modello

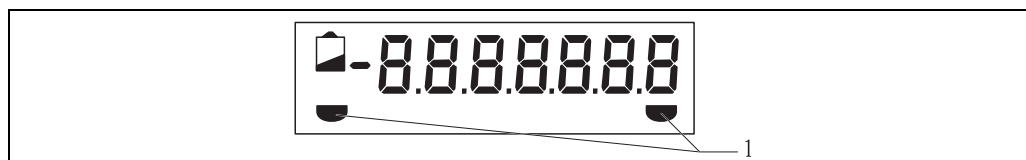
Materiali **Custodia del trasmettitore**
Alluminio pressofuso, superficie galvanizzata

Accessori
Adattatore per montaggio a parete/su palina: 1.4301 (304 SS)
Cinghia: 1.4301 (304 SS)

Funzionalità

Concetto operativo Il controllo del dispositivo è eseguito mediante il software operativo Readwin® 2000.

Utilizzo locale **Visualizzazione**
Display LC, 7 segmenti, prefisso, virgola decimale, simbolo di soglia, simbolo di stato della batteria



Display della memoria dati

R09-RDL10xx-07-xx-xx-xx-000

1 Simbolo di soglia

Funzionamento a distanza Pacchetto software Readwin® 2000 per configurare, trasmettere e visualizzare i dati misurati. Download all'indirizzo www.readwin2000.com

Certificati e approvazioni

Marchio CE

Direttive 2004/108/EG

Informazioni per l'ordine

Codificazione del prodotto

RDL10	Memoria dati Minilog B, Versione II			
Alimentazione:				
R	Batteria 3,6 V 2,1 Ah			
T	7...30 V c.c. (senza batteria)			
U	Predisposto per batteria 3,6 V 7,2 Ah (senza batteria)			
Y	Versione speciale, n. TSP da specificare			
Ingresso; Software:				
1	0/4...20 mA 0...1 V c.c. Pt100; Standard			
2	Senza marchio E+H, 0/4...20 mA 0...1 V c.c. Pt100, software base			
3	0/4...20 mA 0...1 V c.c. Pt100; teleallarme + cavo GSM, senza ingresso digitale, solo versione 24 V c.c.			
4	Senza marchio E+H, teleallarme + cavo GSM, 0/4...20 mA 0...1 V c.c. Pt100, senza ingresso digitale, solo versione 24 V c.c.			
9	Versione speciale, n. TSP da specificare			
Memoria interna				
B	32K, max. 16000x valore misurato			
C	128K, max. 64000x valore misurato			
F	Certificato di taratura in fabbrica, 32K			
G	Certificato di taratura in fabbrica, 128K			
Y	Versione speciale, n. TSP da specificare			
Sensore di temperatura:				
1	Non selezionato			
2	Incl. Pt100, -25...+55°C, pressacavo PG			
9	Versione speciale, n. TSP da specificare			
Ingresso cavo:				
A	Pressacavo PG9			
B	Pressacavo PG9 con possibilità di piombatura			
C	Filettatura NPT1/2			
D	Filettatura NPT1/2 con possibilità di piombatura			
Y	Versione speciale, n. TSP da specificare			
Opzione addizionale:				
1	Versione base			
2	Staffa di montaggio, per parete			
3	Staffa di montaggio, per palina			
4	Cavo RS232			
5	Staffa di montaggio, per parete + cavo RS232			
6	Staffa di montaggio, per palina + cavo RS232			
9	Versione speciale, n. TSP da specificare			
Requisiti specifici del cliente:				
L	Scheda verniciata, montaggio nel campionatore ASP2000			
M	Scheda verniciata			
Z	Versione speciale, n. TSP da specificare			
Marcatura:				
A	Etichettatura (TAG), metallica			
B	Etichettatura (TAG), sul dispositivo			
C	Etichetta di messa in servizio, in carta			
F	Etichettatura (TAG), del cliente			
RDL10-				← codice d'ordine completo

Fornitura

La fornitura comprende:

batteria al litio incorporata (solo per versione con batteria 3,6 V/2,1 Ah), manuale di funzionamento, pressacavi già montati, pacchetto software Readwin® 2000 per PC.

Accessori

Accessori specifici del dispositivo

Descrizione	Codice d'ordine
Cavo di interfaccia senza software	50086167
Cavo interfaccia per modem con adattatore	RDL10A-VL
Staffa di montaggio completa per montaggio a parete	51000946
Staffa di montaggio/montaggio su palina/completa	51000924
Batteria (litio) tipo AA, 3,6 V/2,1 Ah	51000981
Batteria (litio) tipo C, 3,6 V/7,2 Ah	Può essere ordinata all'indirizzo: http://www.tadiranbat.com/index.php/tadiran-international-distributors
Set di adattatori per collegare due Minilog B a un modem	RDL10A-AA

Documentazione

Documentazione di base

- Brochure Recorder and data acquisition technology: Data managers, paperless recorders and associated software packages: FA014R/09
- Istruzioni di funzionamento Minilog B, RDL10: BA00123R/09

Sede Italiana

Endress+Hauser Italia S.p.A.
Società Unipersonale
Via Donat Cattin 2/a
20063 Cernusco Sul Naviglio -MI-

Tel. +39 02 92192.1
Fax +39 02 92107153
<http://www.it.endress.com>
info@it.endress.com

Endress + Hauser 
People for Process Automation